



CBD



**КОНВЕНЦИЯ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ
РАЗНООБРАЗИИ**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/11
24 February 2000

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Пятое совещание

Найроби, 15-26 мая 2000 года

Пункт 16.2 предварительной повестки дня*

**БИОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗНООБРАЗИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА: ОЦЕНКА
ПЕРВОГО ЭТАПА ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И ПРИНЯТИЕ МНОГОЛЕТНЕЙ
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ**

Доклад Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон детально рассмотрела вопросы биологического разнообразия сельского хозяйства на третьем совещании, которое состоялось в Буэнос-Айресе в 1996 году, и в соответствии с решением III/11 утвердила программу работ по биоразнообразию сельского хозяйства. В этом же решении Конференция Сторон призвала всех участников к проведению практических исследований по вопросам охраны и устойчивого использования биоразнообразия сельского хозяйства и к проведению анализа текущих мероприятий и используемых инструментов, на основе которого могла бы быть разработана программа работы. Кроме того, форум поддержал действия Сторон по разработке национальных стратегий, программ и планов, касающихся биологического разнообразия сельского хозяйства, и определил их цели. В решении также содержался ряд замечаний относительно взаимодействия с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО), Всемирной торговой организацией (ВТО) и другими органами, а также замечания относительно вопросов финансирования.

2. На четвертом совещании Конференции Сторон, состоявшемся в Братиславе в 1998 году, было принято решение IV/6, которое содержало дополнительные указания по некоторым из этих вопросов. Кроме того, Конференция Сторон, среди прочего, просила

* UNEP/CBD/COP/5/1.

/...

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) рассмотреть и оценить возможные последствия развития и использования новых технологий по контролю генной экспрессии растений применительно к биологическому разнообразию сельского хозяйства.

3. Настоящий доклад был подготовлен Исполнительным секретарем с целью содействия Конференции Сторон в обсуждении вопросов выполнения решений III/11 и IV/6 и утверждении следующего этапа программы работы. В разделе II данного доклада содержится оценка прогресса, достигнутого в ходе осуществления первого этапа программы работы, включая анализ текущих мероприятий и применяемых инструментов, а также рассматриваются основные направления дальнейшей доработки программы работы, утвержденные на пятом совещании ВОНТТК. Основные результаты оценки приводятся в приложении к докладу. В разделе III рассматривается прогресс, достигнутый в реализации других аспектов решений III/11 и IV/6. В разделе IV разбираются сквозные вопросы взаимодействия с другими организациями, а также вопросы финансирования.

4. Конференция Сторон, возможно, пожелает:

- a) принять к сведению оценку текущих мероприятий и документов (UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF/10) и ее выводы (см. ниже, раздел II В и приложение);
- b) рассмотреть рекомендацию ВОНТТК V/9, приведенную в приложении I к докладу о работе его пятого совещания (UNEP/CBD/COP/5/3), включая предлагаемые элементы программы работ (см. ниже, раздел II С);
- c) рассмотреть рекомендацию ВОНТТК IV/5 о генетических технологиях, ограничивающих использование, приведенную в приложении I к докладу о работе его четвертого совещания (UNEP/CBD/COP/5/2) (см. ниже, раздел III D); и
- d) провести обзор реализации других аспектов решений III/11 и IV/6 и сквозных вопросов, а также представить надлежащие дополнительные указания (см. ниже, разделы III А-С и IV).

II. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, ОЦЕНКА ТЕКУЩИХ МЕРОПРИЯТИЙ И ИНСТРУМЕНТОВ И ДАЛЬНЕЙШАЯ РАЗРАБОТКА ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

A. Тематические исследования

5. Как следует из пунктов 10 и 11 решения III/11, Конференция Сторон призвала страны обменяться результатами и опытом проведения практических исследований, касающихся вопросов охраны и устойчивого использования биологического разнообразия сельского хозяйства, а также поддержала заинтересованные Стороны и международные организации в их стремлении к проведению практических исследований по вопросам, которые были определены ВОНТТК, а именно по изучению опылителей и почвенных микроорганизмов, важных для сельского хозяйства. В соответствии с пунктом 5 решения IV/6 Конференции Сторон, к почвенным микроорганизмам, подлежащим изучению, была отнесена вся почвенная биота. Кроме того, как следует из содержания пункта 4 того же решения, Конференция Сторон призвала правительства и организации к проведению практических исследований различных вариантов землепользования с целью определения и дальнейшего распространения методов устойчивого использования, методов интегрированного ландшафтного управления сельскохозяйственными и природными районами, а также оптимальных систем фермерства, которые позволят уменьшить негативное воздействие сельскохозяйственной деятельности на состояние биологического разнообразия и будут способствовать активизации экологических функций биологического разнообразия, важных для сельского хозяйства.

6. К настоящему времени правительства и организации уже представили результаты ряда тематических исследований, касающихся значения опылителей и почвенной биоты. Результаты некоторых практических исследований о роли опылителей были рассмотрены на Международном семинаре по проблемам охраны и устойчивого использования в сельском хозяйстве опылителей, обращая особое внимание на пчел, который состоялся в 1998 году в Сан-Паулу (Бразилия). При этом по итогам семинара был предложен ряд мероприятий. Кроме того, результаты ряда тематических исследований на уровне ландшафтов и фермерских систем были изучены на Семинаре по проблемам поддержания биоразнообразия сельского хозяйства и функций агроэкосистем, состоявшемся в декабре 1998 года в Риме.

7. Результаты тематических исследований по всем перечисленным темам (опылители, почвенная биота, биоразнообразие сельского хозяйства на уровне ландшафтов/фермерских систем), а также материалы докладов по итогам обоих семинаров были распространены в рамках механизма посредничества (<http://www.biodiv.org/agro/casestudies.html>). Краткое описание тематических исследований было представлено Конференции Сторон в виде информационного документа (UNEP/CBD/COP/5/INF/10). Материалы докладов по итогам семинаров были представлены на четвертом и пятом совещаниях ВОНТТК и в качестве базовых документов будут рассмотрены на пятом совещании Конференции Сторон. Те результаты исследований, которые были получены своевременно, были учтены при проведении оценки текущих мероприятий и инструментов по поддержанию биологического разнообразия сельского хозяйства.

В. Оценка текущих мероприятий и инструментов

8. Своим решением III/11 Конференция Сторон призвала Секретариат и ФАО провести в сотрудничестве с другими соответствующими организациями анализ текущих мероприятий и применяемых инструментов на международном и национальном уровнях, основываясь на результатах практических исследований и других материалах, представленных правительствами, а также международными и региональными организациями. Этот анализ призван содействовать Конференции Сторон в определении приоритетов многолетней программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства в соответствии с рекомендациями ВОНТТК, что позволит избежать ненужного дублирования действий. Свой призыв Конференция Сторон повторила в решении IV/6. Анализ, проведенный Секретариатом и ФАО в соответствии с данными решениями, был распространен в виде документа UNEP/CBD/SBSTTA/5/INF/10. Основные результаты анализа были включены в доклад Исполнительного секретаря, подготовленный в сотрудничестве с ФАО к пятому совещанию ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/5/10), в качестве отправного пункта для определения возможных направлений дальнейшего развития программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства. Кроме того, результаты анализа повторяются в приложении к настоящему докладу.

9. В пунктах 9, 15 а) и 15 m) решения III/11 и в пункте 6 решения IV/6 Конференция Сторон призвала Стороны, правительства и международные организации, в частности, ФАО, внести вклад в развитие и внедрение методов оценки биологического разнообразия сельского хозяйства и инструментов его изучения и мониторинга. Предварительные замечания по анализу текущих мероприятий содержатся в разделе III А. Намечается дальнейшая работа в рамках 1-го элемента программы работы, рекомендованного ВОНТТК к рассмотрению на пятом совещании Конференции Сторон (рекомендация ВОНТТК V/9, приложение).

С. Дальнейшая разработка программы работы

10. Как отмечалось ранее, своим решением III/11 Конференция Сторон просила ВОНТТК доложить о результатах анализа текущих мероприятий и применяемых инструментов. Наряду с задачами и приоритетами, определенными каждой из Сторон, результаты данного анализа будут использованы в качестве отправного пункта для определения приоритетов дальнейшей работы. Доклады о положении дел в данных вопросах были рассмотрены на третьем совещании ВОНТТК, а также на четвертом совещании Конференции Сторон согласно рекомендации ВОНТТК III/4.

11. В пункте 7 решения IV/6 Конференция Сторон призвала ВОНТТК разработать и представить к пятому совещанию Конференции Сторон рекомендации и советы по дальнейшей доработке программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства. В интересах ускорения работы ВОНТТК в этом направлении Исполнительный секретарь в сотрудничестве с ФАО подготовил к пятому совещанию ВОНТТК уже упоминавшийся доклад (UNEP/CBD/SBSTTA/5/10), в котором, исходя из основных результатов анализа, описанного ранее в разделе II В, были определены элементы дальнейшего развития программы работы. Предварительный вариант доклада был рассмотрен контактной группой экспертов, представляющих международные организации, работающие в смежных областях (см. далее пункт 27), а также группой, составленной из представителей реестра экспертов по принципу регионального представительства. После этого, с учетом полученных замечаний, документ был подготовлен в окончательном виде.

12. На пятом совещании ВОНТТК, по материалам уже упоминавшегося доклада Исполнительного секретаря, был разработан рабочий вариант программы работы. Кроме того, в соответствии с рекомендацией V/9, ВОНТТК предложил Конференции Сторон на ее пятом совещании поддержать основные программные элементы, содержащиеся в приложении к данной рекомендации, призвать соответствующие органы к выполнению этих элементов программы, оценить в соответствии со Статьей 21 Конвенции потребность в решении организационных вопросов финансовой поддержки, а также предложить Исполнительному секретарю пригласить ФАО и другие заинтересованные организации к участию в осуществлении программы работы с целью исключения дублирования действий.

13. ВОНТТК при этом замечает, что создание рабочего варианта программы работы не отменяет решения III/11, а наоборот, - способствует его выполнению.

III. РЕАЛИЗАЦИЯ ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ РЕШЕНИЙ III/11 И IV/6

А. Переориентация на использование методов устойчивого ведения сельского хозяйства и экосистемного подхода

14. Своим решением III/11 Конференция Сторон призвала каждую из Сторон при поддержке международных и региональных организаций приступить к реализации следующих задач:

а) замене неустойчивых методов ведения сельского хозяйства устойчивыми стратегиями сельскохозяйственного производства, адаптированными к конкретным абиотическим и биотическим условиям, в соответствии с экосистемным подходом и практикой интегрированного землепользования;

б) использованию таких методов фермерства, которые не только способствуют увеличению производительности, но также препятствуют деградации, а кроме того, способствуют восстановлению, реабилитации и увеличению биологического разнообразия;

с) привлечению фермерских общин, включая коренные и местные общины, к развитию, сохранению и использованию знаний и методов поддержания и устойчивого использования биологического разнообразия сельского хозяйства, уделяя особое внимание традиционным ролям женщин и мужчин.

15. Мероприятия и инструменты, используемые для достижения этих целей, рассматриваются в неоднократно упоминавшемся анализе текущих мероприятий. Рекомендованная ВОНТТК программа работы, в частности, программные элементы 2 и 3, направлены на достижение этих целей. Предложенная программа работы включает в себя элементы экосистемного подхода, что согласуется с рекомендацией V/10 ВОНТТК, касающейся вопросов дальнейшего концептуального развития экосистемного подхода. Дополнительное обсуждение вопросов экосистемного подхода применительно к биологическому разнообразию сельского хозяйства содержится в документе UNEP/CBD/COP/5/INF/11.

В. Разработка национальных стратегий, программ и планов действий

16. В пунктах 15 и 16 своего решения III/11 Конференция Сторон поддержала Стороны в развитии национальных стратегий, программ и планов, а также представила исчерпывающие указания относительно масштабов и целей данных проектов. Как указывается в выводах анализа текущих мероприятий, многие из Сторон, участвующих в Конвенции о биологическом разнообразии, уже разработали национальные стратегии и планы действий по охране биоразнообразия. Некоторые из Сторон сообщают о разработке подобных проектов отдельно для биоразнообразия сельского хозяйства. Однако лишь в некоторых странах имеются действительно всеобъемлющие стратегии и планы действий по охране и устойчивому использованию биоразнообразия сельского хозяйства. В целом характер, масштаб и качество информации, представленной в национальных стратегиях и планах действий по охране биоразнообразия и других программах, свидетельствуют о том, что эта информация в большей степени касается основных животных и растительных генетических ресурсов, составляющих биоразнообразие сельского хозяйства, тогда как системам биологической поддержки, различным системам производства и агроэкосистемам уделяется сравнительно меньшее внимание. Рекомендованная ВОНТТК программа работы подразумевает укрепление национальных стратегий, программ и планов действий.

17. В первой серии национальных докладов, представленных на рассмотрение Конференции Сторон, вопросы биоразнообразия сельского хозяйства затрагивались в сообщениях большинства стран (см.: <http://www.biodiv.org/agro/casestudies.html>). Степень охвата вопросов биологического разнообразия сельского хозяйства в национальных докладах рассматривается в информационном документе UNEP/CBD/COP/5/INF/10.

С. Вопросы, связанные с продовольственными и сельскохозяйственными генетическими ресурсами

18. В своем решении II/15 Конференция Сторон объявила о поддержке усилий Комиссии ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРППВСХ) по приведению Международных обязательств по растительным генетическим ресурсам в соответствие с положениями Конвенции согласно 3-й резолюции Конференции полномочных представителей для принятия согласованного текста Конвенции о биологическом разнообразии. Учитывая тот факт, что окончательный вариант правового статуса пересмотренных Международных обязательств по растительным генетическим ресурсам (статус добровольного соглашения, статус принудительного инструмента или статус протокола к Конвенции о биологическом разнообразии) еще не утвержден ФАО, Конференция Сторон в пункте 18 своего решения III/11 еще раз подтвердила готовность рассмотреть решение Конференции ФАО о том,

/...

что Международные обязательства по растительным генетическим ресурсам должны обрести статус протокола к Конвенции, поскольку данные обязательства были приведены в соответствие с положениями последней. В пункте 19 того же решения Конференция Сторон призвала также к эффективному и скорейшему завершению пересмотра Международных обязательств по растительным генетическим ресурсам, а также к сохранению набранного темпа в переговорах по этому вопросу, что отражено в решении IV/6.

19. Кроме того, в пункте 18 решения III/11 Конференция Сторон просила ФАО проинформировать ее о ходе дискуссий в КГРППВСХ. Доклад о положении дел с пересмотром Международных обязательств по растительным генетическим ресурсам, подготовленный по информации ФАО, будет распространен в виде информационного документа на пятом совещании Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/5/INF/12).

20. В пункте 19 решения III/11 Конференция Сторон 1) приветствовала создание Глобального плана действий по охране и устойчивому использованию растительных генетических ресурсов, принятого Международной технической конференцией по растительным генетическим ресурсам, применительно к выполнению положений Конвенции в области продовольственных и сельскохозяйственных генетических ресурсов; 2) активно поддержала Стороны в осуществлении Глобального плана действий в соответствии с их возможностями; 3) поддержала приоритеты и стратегические указания Глобального плана действий. Кроме того, Конференция Сторон определила несколько вопросов, требующих дальнейшей разработки в рамках Глобальной системы ФАО по охране и использованию продовольственных и сельскохозяйственных генетических ресурсов. Эти вопросы были обсуждены в ходе переговоров по пересмотру упоминавшихся ранее Международных обязательств по растительным генетическим ресурсам. Положение дел с осуществлением Глобального плана действий рассмотрено в анализе текущих мероприятий, и детальный доклад об этом содержится в базовых информационных материалах ФАО (CGRFA-8/99/3).

21. В пункте 20 решения III/11 Конференция Сторон заявила о понимании важности Глобальной стратегии ФАО по управлению генетическими ресурсами сельскохозяйственных животных и полностью поддержала ее дальнейшее развитие. С этого времени КГРППВСХ и ее Межправительственная техническая рабочая группа по продовольственным и сельскохозяйственным животным генетическим ресурсам продолжают работу по развитию Глобальной стратегии.

D. Анализ технологий генетического контроля

22. В пункте 11 решения IV/6 Конференция Сторон, возвращаясь к проблеме превентивного подхода, просила ВОНТТК рассмотреть и оценить возможные последствия создания и использования новой технологии контроля генной экспрессии растений, зарегистрированной в патенте 5723765 США, для охраны и устойчивого использования биологического разнообразия, а также разработать научно обоснованные рекомендации для Конференции Сторон. Последняя также призвала все Стороны, правительства и частные организации придерживаться превентивного подхода в вопросах применения данной технологии.

23. Этот вопрос был рассмотрен на четвертом совещании ВОНТТК с учетом материалов исследования (UNEP/CBD/SBSTTA/4/9/Rev.1, приложение), проведенного группой экспертов и прошедшего оценку представителей реестра экспертов. Исходя из результатов этого исследования и заключений по итогам обсуждения вопроса на четвертом совещании, ВОНТТК принял рекомендацию IV/5, в соответствии с которой продукты, созданные с применением технологий генетического контроля, не должны допускаться к практическим испытаниям до тех пор, пока не будут представлены достаточные научные обоснования, и не могут быть рекомендованы для коммерческого

использования, пока не будет проведен адекватный, авторитетный и строго контролируемый научный анализ. ВОНТТК рекомендовал Конференции Сторон продолжить работу в этом направлении в рамках и в структуре программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства, и, кроме того, пригласить ФАО и КГРППВСХ, а также другие организации к изучению этого вопроса, с тем чтобы доложить о результатах работы на шестом совещании Конференции Сторон. Кроме того, ВОНТТК рекомендовал обратиться к Исполнительному секретарю с просьбой о подготовке доклада о положении дел в области развития технологий генетического контроля, который должен быть рассмотрен ВОНТТК до начала шестого совещания Конференции Сторон.

Е. Вопросы, касающиеся торговли

24. В пункте 24 решения III/11 Конференция Сторон поддержала Всемирную торговую организацию (ВТО) и другие сотрудничающие с ней организации в их стремлении уделять большее внимание вопросам взаимосвязи между различными аспектами торговли и биоразнообразия сельского хозяйства, и, в связи с этим, рекомендовала осуществлять более тесное сотрудничество с Конвенцией о биологическом разнообразии. В соответствии с этим Исполнительный секретарь передал это обращение в ВТО и подготовил для Комитета ВТО по вопросам торговли и окружающей среды информационный документ о Конвенции и об ее отношении к вопросам торговли (WT/СТЕ/W/64). Кроме того, в пункте 9 решения III/11 Конференция Сторон обратилась с просьбой к Исполнительному секретарю о подготовке заявления о предоставлении статуса наблюдателя в Комитете ВТО по сельскому хозяйству, с тем чтобы Конвенция была представлена на всех совещаниях, повестка дня которых непосредственно относится к выполнению решения III/11 и соответствующих решений Конференции Сторон. Поскольку секретариат не имеет статуса наблюдателя в Комитете ВТО по вопросам торговли и окружающей среды, заявка о предоставлении статуса наблюдателя в Комитете ВТО по сельскому хозяйству должна пройти рассмотрение в соответствующих органах ВТО.

25. В пункте 10 решения IV/6 Конференция Сторон обратилась к Исполнительному секретарю с просьбой о подготовке доклада о влиянии либерализации торговли на деятельность по охране и устойчивому использованию биоразнообразия сельского хозяйства при консультативном участии соответствующих органов, таких как ВТО. В соответствии с этой просьбой Исполнительный секретарь обратился с запросом в секретариат ВТО, и в настоящее время в сотрудничестве с ВТО и ФАО Секретариат готовит предварительный обзор данной проблемы.

Ф. Другие вопросы

26. В пункте 23 решения III/11 Конференция Сторон поддержала усилия в рамках Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП) и ФАО по разработке международных документов, обязывающих получать предварительное обоснованное согласие на использование вредных химических веществ, включая пестициды. В 1998 году этот процесс успешно завершился принятием Роттердамской конвенции по процедурам получения предварительного обоснованного согласия на использование в международной торговле некоторых вредных химических веществ и пестицидов.

IV. СКВОЗНЫЕ ВОПРОСЫ

А. Сотрудничество с другими органами.

27. В своих решениях II/15, II/16, III/11 и IV/6 Конференция Сторон приветствовала постоянные усилия ФАО, направленные на осуществление основных целей Конвенции в

/...

области биологического разнообразия сельского хозяйства. По приглашению Конференции Сторон ФАО тесно сотрудничала с Секретариатом в проведении анализа текущих мероприятий и применяемых инструментов, а также участвовала в подготовке рабочего варианта программы работы, который должен быть рассмотрен на пятом совещании Конференции Сторон. Среди других организаций, оказавших поддержку Секретариату Конвенции в разработке программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства, необходимо назвать следующие: секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ), ЮНЕП, Международный институт генетических ресурсов растений (МИГРР) (представляющий программу системных генетических ресурсов (ПСГР), объединяющую исследовательские центры Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства (КГМИОСХ)), Международный институт окружающей среды и развития (МИОСР), Институт мировых ресурсов (ИМР), Программу по плодородию и биологии тропических почв (ППБТП), Международный институт изучения сельскохозяйственных животных (МИИСЖ), Международный центр физиологии и экологии насекомых (МЦФЭИ) и, наконец, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР). Кроме того, другие члены Группы по охране экосистем, а именно Программа развития ООН (ПРООН), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирный банк, Всемирный союз охраны природы и Всемирный фонд охраны природы (ВФОП), были приглашены для оценки рабочего варианта программы работы. Как уже отмечалось ранее, Секретариат Конвенции расширяет сотрудничество с ВТО. В соответствии с рекомендацией V/9 ВОНТТК призвал к расширению сотрудничества с другими организациями, такими как ПРООН, ЮНЕП, Всемирный банк, региональные банки развития, центры КГМИОСХ и другие центры сельскохозяйственных исследований и Международный союз охраны природы.

В. Вопросы финансирования

28. В пунктах 21 и 22 решения III/11 и в пункте 12 решения IV/6 Конференция Сторон обращает внимание Сторон и международных финансовых организаций, включая механизм финансирования Конвенции, на необходимость поддержки мероприятий по созданию организационно-технической базы для развития и осуществления программы работы по биологическому разнообразию сельского хозяйства. Со своей стороны, ВОНТТК, в соответствии с рекомендацией V/9, призвал Конференцию Сторон рассмотреть необходимость решения организационных вопросов оказания финансовой поддержки деятельности по осуществлению программы работы, включая мероприятия по созданию соответствующей организационно-технической базы. В пункте 13 решения IV/6 Конференция Сторон приветствовала усилия, предпринятые в рамках механизма финансирования, по разработке оперативной схемы финансирования в области биологического разнообразия сельского хозяйства, а также призвала к скорейшему завершению этого процесса, который согласуется с решением III/11, поскольку упомянутая схема обеспечивает эффективную финансовую поддержку деятельности Сторон и правительств по охране сельскохозяйственных экосистем. Оперативная схема ГЭФ по финансированию в области биологического разнообразия сельского хозяйства находится в завершающей стадии разработки и, как ожидается, будет окончательно подготовлена и одобрена по завершении пятого совещания Конференции Сторон.

Приложение

ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА ТЕКУЩИХ МЕРОПРИЯТИЙ И ПРИМЕНЯЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

А. Продовольственные и сельскохозяйственные генетические ресурсы

1. Несмотря на то, что термин «биоразнообразие сельского хозяйства» стал широко употребляться лишь сравнительно недавно, анализ показывает, что работа по отдельным компонентам биоразнообразия сельского хозяйства уже достаточно хорошо организована, особенно в области охраны и устойчивого использования продовольственных и сельскохозяйственных генетических ресурсов, где к настоящему времени уже создана или планируется необходимая организационная база для охраны и устойчивого использования генетических ресурсов зерновых культур, леса, сельскохозяйственных животных и рыбных запасов. Существующие организационные механизмы включают:

а) Международные соглашения (такие как Кодекс поведения для ответственного рыболовства и Международные обязательства по растительным генетическим ресурсам^{1/}).

б) Глобальные информационные системы и проведение глобальных оценок по данным каждой из стран (например, периодические доклады о состоянии растительных генетических ресурсов в мире, планируемый доклад о состоянии генетических ресурсов животных и Информационная система по разнообразию домашних животных (ИСРДЖ)).

с) Согласованные на глобальном уровне планы действий (например, Глобальный план действий по охране и устойчивому использованию продовольственных и сельскохозяйственных генетических ресурсов растений), которые создают основу для разработки национальных планов и проведения мероприятий в отдельных государствах.

д) Глобальный межправительственный форум, объединяющий 160 стран и все заинтересованные организации (Комиссия ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства КГРППВСХ)^{2/}.

2. Тем не менее анализ текущих мероприятий и работа по определению приоритетов показывают, что даже в этой области требуется еще много усилий. Стратегии и планы действий по каждому из направлений (зерновые культуры, лесное хозяйство, сельскохозяйственные животные и рыбные запасы), согласованные и принятые государствами или находящиеся в стадии разработки, подчеркивают первостепенную необходимость в проведении исследований, развитии организационно-технической базы, информировании общественности, а также в разработке соответствующей политики и правовой базы. Осуществление этих стратегий и планов действий является основной

^{1/} Международные обязательства по растительным генетическим ресурсам в настоящее время пересматриваются в соответствии с положениями Конвенции.

^{2/} Полномочия КГРППВСХ были расширены решением Конференции ФАО в 1995 году. КГРППВСХ в том числе уполномочена «по решению руководящих органов ФАО отвечать на запросы Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии по определенным аспектам генетических ресурсов, имеющих отношение к сельскому хозяйству и продовольственному обеспечению, и, в том числе, предоставлять информацию и оказывать другие услуги Конференции Сторон и ее вспомогательным органам (...)». КГРППВСХ имеет в своем подчинении вспомогательные межправительственные технические рабочие группы по вопросам генетических ресурсов растений и животных.

проблемой, так как это требует достаточного финансирования и адекватного укрепления организационной базы на всех уровнях, начиная с местного и заканчивая международным. Особые усилия требуются в таких областях, как биологическое разнообразие почвы, а также дикие и малоиспользуемые виды, имеющие интерес для сельского хозяйства и определенное значение в продовольственном отношении.

3. Сквозные вопросы, вытекающие из планов и программ по продовольственным и сельскохозяйственным генетическим ресурсам, определяют необходимость вовлечения в процесс как можно большего числа заинтересованных сторон и требуют должного планирования и координации действий. В этом отношении необходимо создавать обширные национальные программы.

4. Для многих компонентов биоразнообразия сельского хозяйства до сих пор остаются недостаточно разработанными индикаторы биоразнообразия и его утраты. Кроме того, имеется необходимость определения экологических условий сельскохозяйственного производства в каждом из секторов с целью проведения сопоставления между ними и разработки более целостного и интегрального подхода к использованию генетических ресурсов в сельскохозяйственном производстве с учетом экологических взаимосвязей между различными компонентами биоразнообразия сельского хозяйства.

В. Компоненты биоразнообразия сельского хозяйства, имеющие экологическое значение

5. Во многих областях сельского хозяйства продолжается работа, которую в настоящее время можно определить как имеющую непосредственное отношение к охране и устойчивому использованию биоразнообразия сельского хозяйства. Однако понимание этого пришло лишь недавно. Интегрированное управление сельскохозяйственными вредителями включает, например, управление полезными и вредными насекомыми и другими компонентами биоразнообразия сельского хозяйства, осуществляемое фермерами на уровне отдельных земельных угодий. В условиях поликультуры пресноводных рыб улучшается использование питательных веществ и, соответственно, уменьшаются производственные расходы. Некоторые из методов обработки почвы, например, минимальное возделывание, направлены на улучшение структуры и функций почвы в большей степени за счет увеличения биоразнообразия почвы.

6. Только по этим трем направлениям было проведено большое количество практических исследований, которые свидетельствуют о важности всех функций биоразнообразия сельского хозяйства для сельскохозяйственного производства. Однако до сих пор не был проведен исчерпывающий анализ этих экологических и экосистемных функций, а специальные механизмы разработки соответствующих стратегий и программ остаются недостаточно развитыми. С другой стороны, очевидным является существенный прогресс в практической реализации, причем некоторые из методов обучения и создания организационного потенциала могут быть использованы при управлении другими компонентами биоразнообразия сельского хозяйства.

7. Был также выполнен большой объем работы на уровне отдельных сельскохозяйственных систем, например, по внедрению методов агролесоводства и методов сочетания рыбоводства с выращиванием зерновых культур, а также по развитию фермерских систем, однако эти достижения редко распространяются на другие уровни биоразнообразия сельского хозяйства.

8. Сельскохозяйственная деятельность часто оказывает влияние и на те среды обитания, которые находятся за пределами территорий сельскохозяйственного производства, например, вследствие забора воды или утечки избыточных количеств удобрений и пестицидов. Более того, расширение сельскохозяйственных угодий приводит

к постепенному уменьшению неосвоенных природных зон^{3/}. Между тем биологическое разнообразие этих сред обитания нередко имеет прямое отношение к сельскому хозяйству и продовольственному обеспечению. Например, неосвоенные природные зоны могут служить местом обитания полезных насекомых или диких родственников зерновых культур. К настоящему времени ценность товаров и услуг, связанных с биоразнообразием этих территорий, изучена и оценена лишь в незначительной степени, хотя отдельные программы непосредственно затрагивают этот вопрос.

9. Кроме того, накоплено большое количество информации, касающейся неживых ресурсов, обеспечивающих основу для сельского хозяйства (почва, вода, надпочвенный покров; землепользование, климатические и агроэкологические зоны). Существует также большое количество программ по управлению природными ресурсами и устойчивому ведению сельского хозяйства, - таких как программы по управлению зонами водосборов и освоенными водно-болотными угодьями.

10. Анализ показывает, что в настоящее время все больше осознается важность биологического разнообразия в экосистемах. Конвенция определяет экосистему как динамичный комплекс растительных, животных и микробных сообществ и их неживого окружения, взаимодействующих как единое функциональное целое. Агроэкосистемы должны рассматриваться на нескольких уровнях или в разном масштабе, например: поле, сельскохозяйственные посевы, стадо или пруд; фермерская система или система землепользования; водосбор; агроэкологическая зона. В каждом конкретном случае уровень должен определяться в соответствии с масштабом решаемых вопросов или проблем. Кроме того, поскольку биоразнообразие сельского хозяйства изменяется во времени, необходимо в процессе работы вносить коррективы, которые учитывали бы сезонные, ежегодные и многолетние колебания. Тем не менее не может существовать такого понятия, как заведомый «оптимальный» уровень и состав биоразнообразия сельского хозяйства в агроэкосистемах. Желаемые параметры каждый раз определяются местными природными и, что не менее важно, социально-экономическими условиями.

С. Координация планирования и разработки национальных стратегий по биоразнообразию сельского хозяйства

11. Целенаправленные и скоординированные усилия, касающиеся различных компонентов биоразнообразия сельского хозяйства, возможны лишь в условиях существования единой руководящей схемы, определяющей национальные стратегии и мероприятия по охране и устойчивому использованию сельского хозяйства, и зависят от динамичной политики, обеспечивающей гибкость и своевременное уточнение региональных и международных приоритетов на уровне каждой страны.

12. Сельскохозяйственный сектор имеет очень сложную структуру, что требует участия большого числа различных заинтересованных лиц в процессе планирования и разработки национальных стратегий. К ним относятся фермеры и другие сельскохозяйственные производители, научные и технические специалисты, административные работники из различных правительственных и окологovernmentальных структур, определяющие политику в данном вопросе, международные и неправительственные организации, представители частного сектора и потребители. Это, в свою очередь, требует проведения открытых консультаций для обмена идеями и опасениями, различных переговоров, а также создания механизмов урегулирования конфликтных ситуаций между разными участниками процесса. Кроме того, для выявления проблем и определения приоритетов, для разработки адекватных

^{3/} См. решение III/11, приложение 1.

стратегий и мероприятий, а также для мониторинга и оценки выполнения программ и практических результатов этой деятельности необходимо создание эффективного механизма обратной связи между фермерами, учеными, техническими специалистами и административными органами различных уровней.

13. Анализ еще раз подтверждает, что вопросы биоразнообразия сельского хозяйства должны занимать центральное положение в национальных стратегиях, программах и планах действий по продовольственному обеспечению, сельскому хозяйству, лесному хозяйству и рыболовству. Кроме того, эти вопросы должны быть включены в национальные стратегии и планы действий по биологическому разнообразию в целом, а также в планы действий по охране окружающей среды.
